

PL TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

ENTRAcode+ FD

ENTRAcode+ UP

ENTRAcode+ AP

Miejsce na naklejkę gwarancyjną



Dane dotyczące produktu:

Nr seryjny: Podany na stronie tytułowej niniejszej instrukcji montażu i użytkowania (ew. na etykiecie gwarancyjnej).

Rok produkcji: od 06.2018

Informacje o instrukcji montażu i użytkowania

Wersja instrukcji montażu i użytkowania:

ENTRAcode+_S11329-00009_112019-0-DRE-Rev-A_PL

Rękojmia

Warunki gwarancji odpowiadają obowiązującym przepisom. Roszczenia z jej tytułu należy kierować do wykwalifikowanego sprzedawcy. Roszczenia z tytułu rękojmi przysługują wyłącznie na terytorium kraju, w którym urządzenie zostało zakupione. Roszczenia gwarancyjne nie obejmują materiałów eksploatacyjnych, np. baterii, akumulatorów i bezpieczników oraz żarówek. Dotyczy to także części zużywających się.

Dane kontaktowe

Jeśli potrzebują Państwo serwisu, części zamiennych lub akcesoriów, prosimy zwrócić się do swojego wykwalifikowanego sprzedawcy, zakładu montażowego lub bezpośrednio do firmy:

Firma SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Str. 21-27

D-73230 Kirchheim/Teck

www.sommer.eu

info@sommer.eu

Sugestie dotyczące niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

Niniejszą instrukcję montażu i obsługi opracowano w sposób gwarantujący maksymalną przejrzystość. Jeśli mają Państwo sugestie dotyczące poprawienia jej układu lub zauważą w niej brak istotnych informacji, prosimy o przesłanie nam swoich propozycji:



+49 (0) 7021 8001 - 403



doku@sommer.eu

Serwis

W przypadku serwisu prosimy skorzystać z odpłatnej linii serwisowej lub zajrzeć na naszą stronę internetową:



+49 (0) 900-1800150

(0,14 euro/minutę z niem. sieci stacjonarnej, ceny za korzystanie z telefonii komórkowej mogą się różnić)

www.sommer.eu/de/kundendienst.html

Ochrona praw autorskich i działalności gospodarczo-intelektualnej

Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji montażu i użytkowania pozostaje producent. Żadnej z części niniejszej instrukcji montażu i obsługi nie wolno reprodukować ani przetwarzać, powielać lub rozpowszechniać w jakiegokolwiek formie, w tym również z wykorzystaniem systemów elektronicznych, bez pisemnej zgody firmy **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Naruszenie powyższych postanowień zobowiązuje do odszkodowania. Wszystkie znaki towarowe wymienione w niniejszej instrukcji są własnością ich producentów, co niniejszym zostaje potwierdzone.

Spis treści

1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania	4	8. Usuwanie błędów	29
1.1 Przechowywanie i przekazywanie niniejszej instrukcji montażu i użytkowania	4	8.1 Wymiana baterii	29
1.2 Istotne kwestie związane z tłumaczeniami	4	8.2 Usuwanie błędów	30
1.3 Opisany typ produktu	4	9. Wyłączenie z eksploatacji, składowanie i utylizacja	31
1.4 Adresaci niniejszej instrukcji montażu i użytkowania	4	9.1 Wyłączanie z eksploatacji	31
1.5 Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek	4	9.2 Składowanie	31
1.6 Ogólne zasady bezpieczeństwa	5	9.3 Utylizacja odpadów	31
1.7 Szczególne wskazówki ostrzegawcze, symbole zagrożeń i znaki nakazu	5		
1.8 Informacje o układzie tekstu	6		
1.9 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6		
1.10 Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem	6		
1.11 Deklaracja zgodności	6		
2. Ogólne zasady bezpieczeństwa	7		
2.1 Zasadnicze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika	7		
2.2 Wskazówki dotyczące czyszczenia	7		
3. Opis funkcji i produktu	8		
3.1 Przykłady zastosowania	8		
3.2 Oznaczenie produktu	9		
3.3 Kod resetowania	9		
3.4 Zakres dostawy	10		
3.5 Wymiary	11		
3.6 Dane techniczne	13		
4. Narzędzia i wyposażenie ochronne	14		
4.1 Niezbędne narzędzia	14		
4.2 Środki ochrony indywidualnej	14		
5. Montaż	15		
5.1 Montaż modułu podstawowego	15		
5.2 Montaż urządzenia ENTRAcod+ AP	16		
5.3 Montaż urządzenia ENTRAsys+ RX	18		
5.4 Przyłącze elektryczne	18		
6. Eksploatacja/obsługa	19		
6.1 Znaczenie ilustracji zawartych w niniejszej instrukcji	19		
7. Eksploatacja/obsługa	20		
7.1 Element obsługi urządzenia	20		
7.2 Odblokowanie urządzenia ENTRAcod+	21		
7.3 Tryb pracy	21		
7.4 Zmiana kodu PIN	22		
7.5 Tryb standardowy	22		
7.6 Tryb poszerzony	23		
7.7 Ustawianie czasu aktywności	25		
7.8 Ustawienie opóźnienia wysyłania	26		
7.9 Programowanie urządzenia w odbiorniku radiowym	26		
7.10 Access Control	27		
7.11 Wprowadzanie kodu resetowania	28		

1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

1.1 Przechowywanie i przekazywanie niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

Uważnie przeczytać całą instrukcję montażu i obsługi przed rozpoczęciem montażu, uruchamiania, eksploatacji i demontażu. Przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych i dotyczących bezpieczeństwa.

Niniejszą instrukcję montażu i użytkowania należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki, w dobrze dostępnym miejscu w pobliżu miejsca zastosowania.

Kopię instrukcji montażu i użytkowania można pobrać na stronie **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** pod adresem:

www.sommer.eu

W przypadku przekazania lub sprzedaży produktu osobom trzecim, nowemu właścicielowi należy przekazać następujące dokumenty:

- niniejszą instrukcję montażu i użytkowania
- dokumentację dotyczącą wykonanych zmian i napraw
- świadectwa dokumentujące regularne przeprowadzanie czyszczenia, konserwacji i kontroli
- deklarację zgodności i protokół przekazania.

1.2 Istotne kwestie związane z tłumaczeniami

Oryginalna instrukcja montażu i użytkowania została sporządzona w języku niemieckim. Każda inna wersja językowa jest tłumaczeniem wersji niemieckiej. Poprzez zeskanowanie kodu QR uzyskuje się dostęp do oryginalnej instrukcji montażu i użytkowania:



[http://som4.me/
orig-ENTRAcode-plus-reva](http://som4.me/orig-ENTRAcode-plus-reva)

Pozostałe wersje językowe są dostępne na stronie:

www.sommer.eu

1.3 Opisany typ produktu

W przypadku tego produktu chodzi o jednostkę nadajnika radiowego przeznaczoną do sterowania obornikami radiowymi ze sprawdzaniem tożsamości lub uprawnień. Została ona skonstruowana i wykonana zgodnie z aktualnym stanem techniki i uznanymi zasadami technicznymi.

Możliwe są następujące wersje:

Obudowa:

- Podtynkowa
- Natynkowa
- FD z metalową osłoną (do drzwi)

1.4 Adresaci niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

Instrukcję montażu i użytkowania muszą przeczytać oraz przestrzegać wszystkie osoby, którym powierzono jedną z następujących czynności:

- Montaż
- Uruchomienie
- Regulacje
- Użytkowanie
- Czyszczenie i konserwacja
- Kontrola
- Usuwanie błędów
- Demontaż i utylizacja

1.5 Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

W niniejszej instrukcji montażu i obsługi stosuje się następującą strukturę wskazówek ostrzegawczych.



Symbol
niebezpieczeństwa



Hasło ostrzegawcze

Rodzaj i źródło zagrożenia

Skutki zagrożenia

► Środki zaradcze / Unikanie zagrożenia

Symbol niebezpieczeństwa sygnalizuje zagrożenie. Hasło ostrzegawcze jest połączone z symbolem niebezpieczeństwa. W zależności od stopnia zagrożenia różni się trzy stopnie:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE

OSTROŻNIE

1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

Prowadzi to do trzech wskazówek dotyczących zagrożenia o zróżnicowanym stopniowaniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sygnalizuje bezpośrednio grożące niebezpieczeństwo, mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Sygnalizuje potencjalne skutki zagrożenia dla użytkownika i innych osób.

► Wskazówki dotyczące środków zaradczych / unikania zagrożenia.



OSTRZEŻENIE

Sygnalizuje potencjalne zagrożenie odniesieniem ciężkich lub śmiertelnych obrażeń ciała.

Sygnalizuje potencjalne skutki zagrożenia dla użytkownika i innych osób.

► Wskazówki dotyczące środków zaradczych / unikania zagrożenia.



OSTROŻNIE

Ostrzega przed potencjalnie niebezpieczną sytuacją.

Sygnalizuje potencjalne skutki zagrożenia dla użytkownika i innych osób.

► Wskazówki dotyczące środków zaradczych / unikania zagrożenia.

W przypadku wskazówek i informacji stosowane są następujące symbole:

1.6 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Wskazówki, które nie ostrzegają przed bezpośrednim zagrożeniem, lecz są istotne dla ogólnej bezpiecznej eksploatacji produktu, przedstawiono łącznie w rozdziale "Zasadnicze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania" na stronie 7.



WSKAZÓWKA

Symbolizuje dodatkowe informacje i przydatne wskazówki ułatwiające prawidłową obsługę produktu, bez stwarzania zagrożenia dla osób. Zignorowanie wskazówek może spowodować szkody materialne lub usterki produktu bądź części połączonych z produktem.



INFORMACJA

Sygnalizuje informacje uzupełniające i pożyteczne wskazówki dotyczące optymalnego użytkowania produktu.



INFORMACJA

Symbol ten wskazuje, że elementów produktu wyłączonych z eksploatacji, z uwagi na zawartość substancji szkodliwych, nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Elementy te należy zgodnie z prawem przekazać do publiczno-prawnego zakładu utylizacji. Przestrzegać lokalnych przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.



INFORMACJA

Symbol ten wskazuje, że zużytych akumulatorów i baterii nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Zawierają one substancje szkodliwe. Zgodnie z przepisami należy je przekazywać do komunalnych punktów zbiórki, bądź wrzucać do specjalnych pojemników zbiorczych ustawionych w placówkach sprzedawców. Przestrzegać lokalnych przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.



Na rysunkach oraz w tekście instrukcji stosowane są także inne symbole.



Dodatkowe informacje można uzyskać podczas lektury instrukcji montażu i obsługi.



Symbol odsyła do ustawienia fabrycznego.

1.7 Szczególne wskazówki ostrzegawcze, symbole zagrożeń i znaki nakazu

Aby dokładniej podać źródło zagrożenia, używane są następujące symbole wraz z powyżej podanymi znakami nakazu i hasłami. Uwzględnić wskazówki mające na celu unikanie zagrożeń.

1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania



! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo związane z elektrycznością!

W przypadku kontaktu z elementami przewodzącymi napięcie można doznać groźnego porażenia prądem. Skutkiem może być porażenie prądem, oparzenia lub śmierć.

- ▶ Montażem, kontrolą i wymianą elementów elektrycznych może zajmować się wyłącznie **wykwalfikowany elektryk**.

Poniższe znaki nakazu określają sposób postępowania w określonych sytuacjach. Należy stosować się do opisanych nakazów.



! OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń oczu!

Wióry powstające podczas wiercenia mogą poważnie zranić oczy.

- ▶ Nosić okulary ochronne.



1.8 Informacje o układzie tekstu

A. Sygnalizuje czynność do wykonania

⇒ Sygnalizuje skutek wykonania czynności

Wyliczenia stanowią listę numerowaną:

- Wyliczenie 1
- Wyliczenie 2

Ważne miejsca w tekście, na przykład w instrukcjach dotyczących czynności do wykonania, są uwydatnione **pogrubioną** czcionką.

Odniesienia do innych rozdziałów lub ustępów są oznaczone **pogrubioną czcionką**, ujęte w "**cudzysłów**" oraz **podkreślone**.

1.9 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Jednostkę nadajnika należy stosować tylko wraz z odbiornikami radiowymi firmy SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH.
- Jednostka nadajnika nadaje się do systemów radiowych Somloq Rollingcode i SOMloq2.
- Jednostka nadajnika może być użyta tylko w przypadku tych urządzeń i instalacji, dla których zakłócenie działania nadajnika lub odbiornika radiowego nie powoduje zagrożenia dla ludzi, zwierząt i mienia, albo gdy takie zagrożenie jest

wykluczone poprzez zastosowanie innych urządzeń bezpieczeństwa.

- Zabrania się zdalnego sterowania urządzeniami i instalacjami o podwyższonym ryzyku wypadku (np. żurawiami)!

Użytkownik urządzenia radiowego nie jest w żaden sposób chroniony przed zakłóceniami spowodowanymi przez inny sprzęt telekomunikacyjny i urządzenia. Zalicza się do tej grupy np. urządzenia radiowe, które zgodnie z prawem użytkowane są w tym samym zakresie częstotliwości. W przypadku wystąpienia znacznych zakłóceń użytkownik musi zwrócić się do właściwego urzędu telekomunikacyjnego dysponującego aparaturą do pomiaru zakłóceń radiowych lub lokalizacji źródła zakłóceń.

1.10 Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Zastosowanie inne niż opisano w rozdziale "**Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**" na **stronie 6** uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Gwarancja producenta wygasa w konsekwencji następujących okoliczności:

- uszkodzenia powstałe na skutek innego i niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania,
- użytkowanie z zastosowaniem niesprawnych elementów,
- niedopuszczalne zmiany produktu,
- modyfikacje i niedopuszczalne programowanie urządzenia i jego elementów

Produkt nie może być stosowany:

- na obszarach zagrożonych wybuchem,
- przy wysokim stopniu zasolenia powietrza w otoczeniu,
- w atmosferze agresywnej, zawierającej m.in. chlor.

1.11 Deklaracja zgodności

Deklarację zgodności dla wszystkich produktów radiowych firmy SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH można wyświetlić za pomocą następującego kodu QR bądź podanego poniżej adresu URL.



som4.me/mrl

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

2.1 Zasadnicze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo związane z elektrycznością!

W przypadku kontaktu z elementami przewodzącymi napięcie można doznać groźnego porażenia prądem. Skutkiem może być porażenie prądem, oparzenia lub śmierć.

- ▶ Montażu, kontroli i wymiany elementów elektrycznych może dokonywać wyłącznie **wykwalifikowany elektryk**.
- ▶ Przed rozpoczęciem prac przy komponentach elektrycznych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ▶ Następnie sprawdzić, czy produkt nie znajduje się pod napięciem i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowa obsługa

Nieprawidłowe użycie produktu może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

- ▶ Zdalne sterowanie urządzeniami stanowiącymi źródło ryzyka wypadku jest dozwolone wyłącznie wówczas, gdy cały zakres ruchu danego urządzenia jest bezpośrednio widoczny.
- ▶ Przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa dotyczących niniejszego urządzenia. Informacji na ten temat udzielają zakłady energetyczne, Stowarzyszenie Elektryków Niemieckich (VDE) oraz zrzeszenia branżowe ubezpieczycieli od następstw wypadków przy pracy.
- ▶ Nie należy używać urządzenia ENTRAcodE w miejscach lub w obiektach wrażliwych na oddziaływanie fal radiowych (np.: samoloty, szpitale).
- ▶ Poza tym konieczne jest zapewnienie alternatywnej możliwości dostępu do jednostki nadajnika.
- ▶ Urządzenie ENTRAcodE należy podłączyć w taki sposób, aby było ono zabezpieczone przed nieuprawnioną manipulacją.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane substancjami szkodliwymi!

Nieprawidłowe magazynowanie, stosowanie lub utylizowanie akumulatorów i baterii stanowi niebezpieczeństwo dla zdrowia ludzi i zwierząt.

- ▶ Akumulatory i baterie muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- ▶ Nie narażać akumulatorów i baterii na oddziaływanie czynników chemicznych, mechanicznych i termicznych.
- ▶ Rozładowanych baterii nie wolno ponownie ładować.
- ▶ Starych akumulatorów, baterii i poszczególnych komponentów urządzenia nie wolno usuwać wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy zapewnić ich prawidłową utylizację.



WSKAZÓWKA

- ▶ Aby uniknąć szkód w środowisku, utylizować wszystkie komponenty zgodnie z przepisami lokalnymi lub krajowymi.
- ▶ Kod resetowania jest umieszczony na module podstawowym lub na obudowie. Należy go stamtąd usunąć i umieścić w bezpiecznym miejscu. Więcej informacji na temat kodu resetowania – patrz "[7.11 Wprowadzanie kodu resetowania](#)" na [stronie 28](#)

2.2 Wskazówki dotyczące czyszczenia



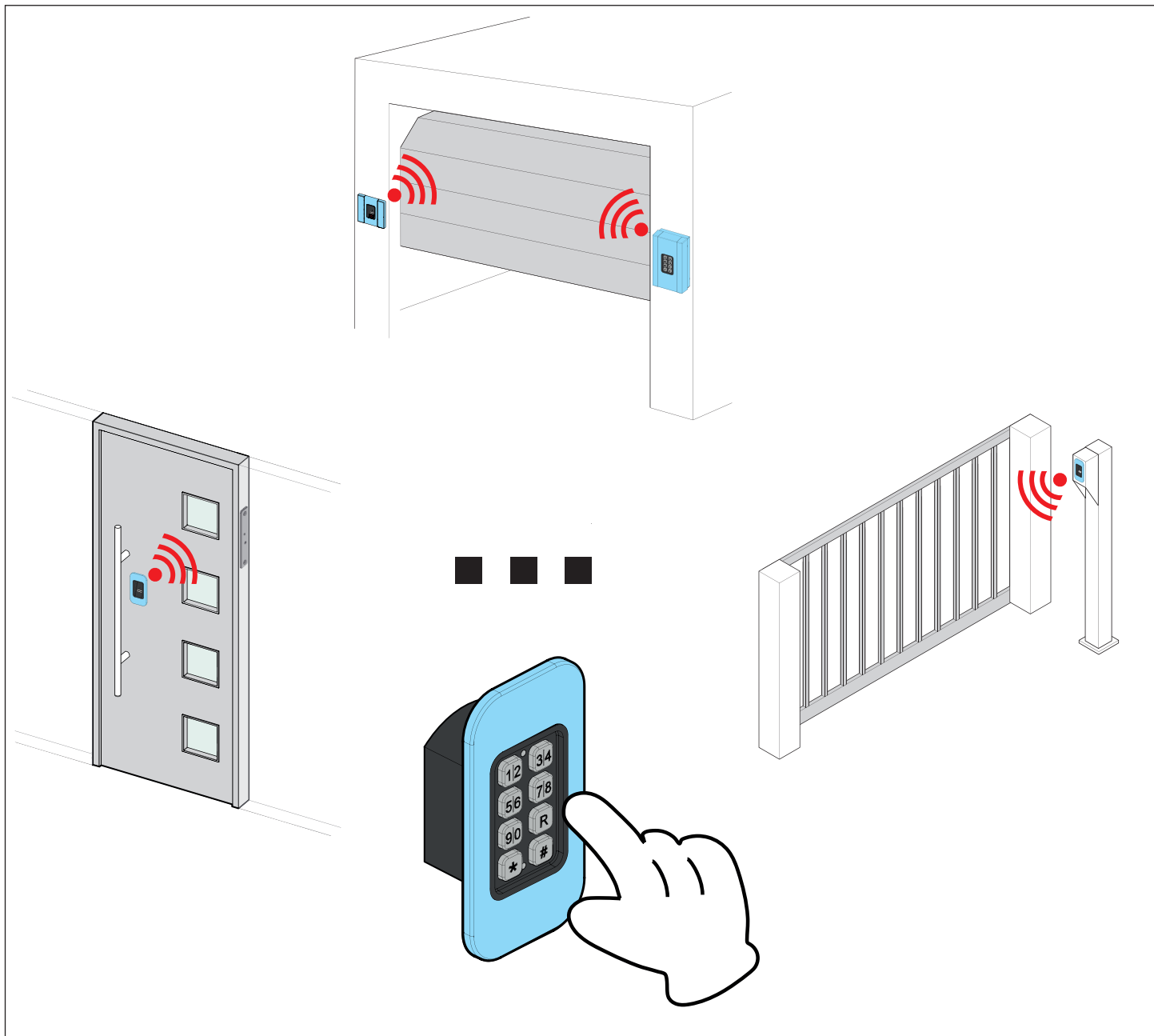
WSKAZÓWKA

Czyszczenie nieodpowiednimi środkami czyszczącymi może spowodować uszkodzenia.

- ▶ Do czyszczenia stosować wyłącznie czystą, suchą ściereczkę.

3. Opis funkcji i produktu

3.1 Przykłady zastosowania



Rys. Przykłady zastosowania

Jednostka nadajnika umożliwia przesyłanie do dodatkowego odbiornika radiowego poleceń radiowych, które zależnie od podłączonego elementu wykonawczego aktywują określone zdarzenie (np. otwarcie bramy garażowej, drzwi wejściowych itd.). Do autoryzacji koniecznej do przesłania polecenia radiowego służy uprzednio ustawiony kod PIN. Dzięki temu wyłącznie uprawnione osoby mogą aktywować potrzebne działania.

3. Opis funkcji i produktu

3.2 Oznaczenie produktu

→ WSKAZÓWKA

Tabliczka znamionowa znajduje się z boku na module podstawowym. W momencie dostawy jest ona zakryta naklejką z kodem resetowania.



Rys. Oznaczenie produktu

Tabliczka znamionowa zawiera:

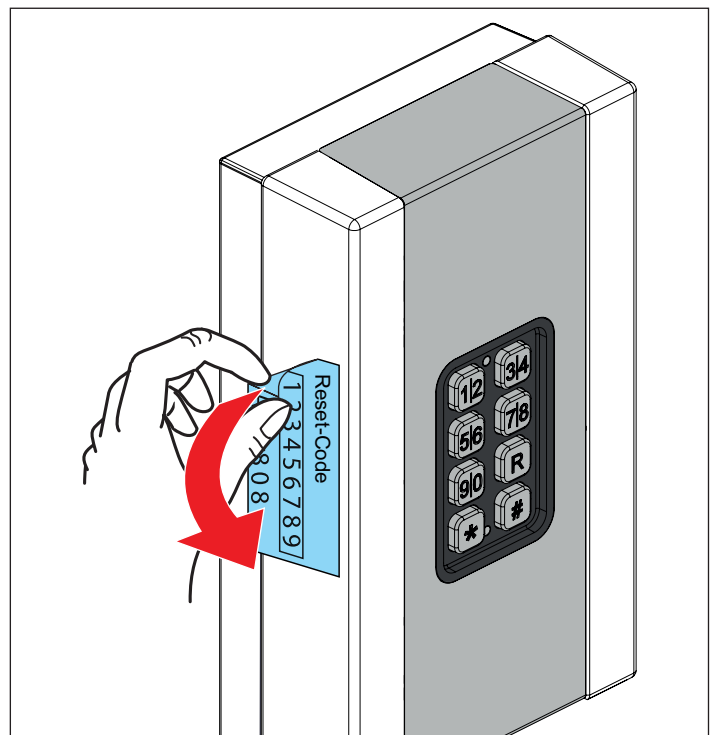
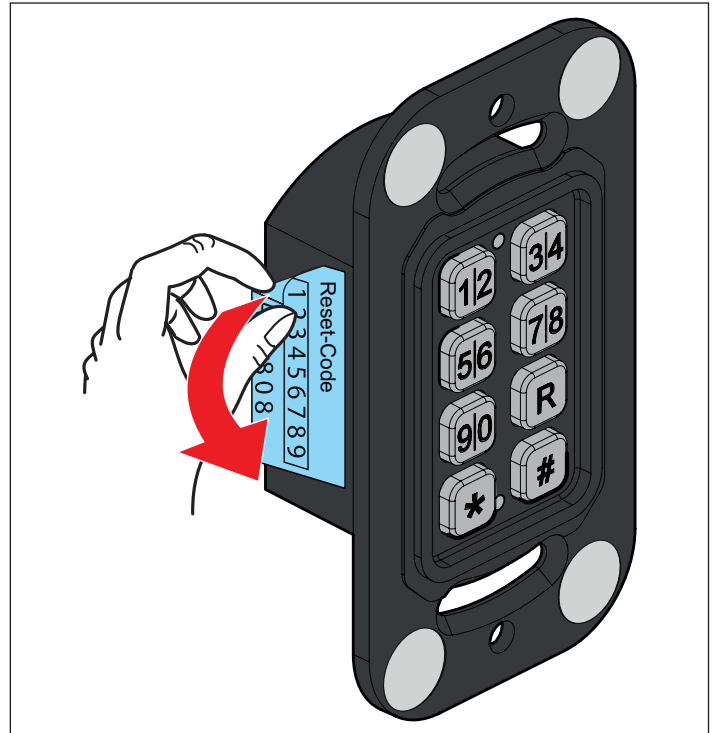
- określenie typu
- numer artykułu
- częstotliwość radiową
- datę produkcji z miesiącem i rokiem
- numer seryjny.

W przypadku pytań lub w konieczności serwisowania prosimy podać określenie typu, datę produkcji i numer seryjny.

3.3 Kod resetowania

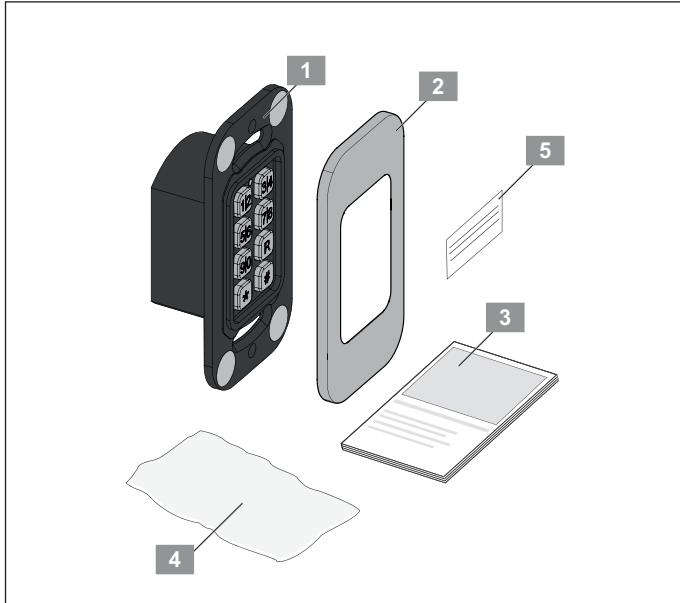
→ WSKAZÓWKA

Kod resetowania jest umieszczony na module podstawowym lub na obudowie natynkowej. Należy go stamtąd usunąć i umieścić w bezpiecznym miejscu. Więcej informacji na temat kodu resetowania – patrz ["7.11 Wprowadzanie kodu resetowania"](#) na stronie 28.



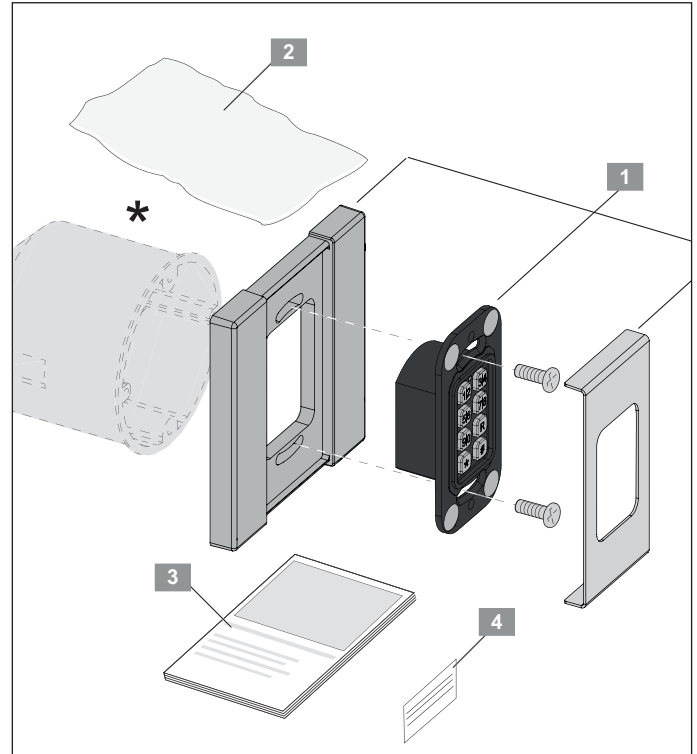
3. Opis funkcji i produktu

3.4 Zakres dostawy



FD

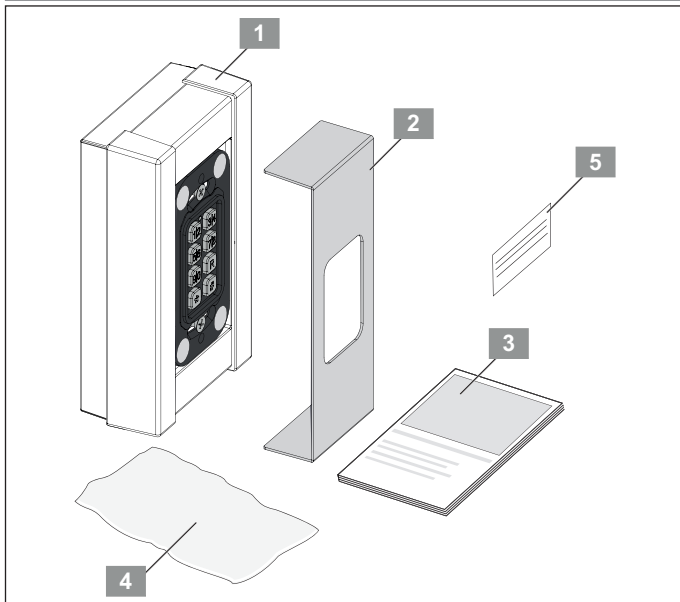
1	ENTRAcode+ moduł podstawowy
2	Osłona z elementami ze stali nierdzewnej
3	Instrukcja montażu i użytkowania
4	Worek montażowy na małe części
5	Naklejka z kodem resetowania (2x)



UP

1	ENTRAcode+
2	Worek montażowy na małe części
3	Instrukcja montażu i użytkowania
4	Naklejka z kodem resetowania (2x)

* Puszka instalacyjna, podtynkowa nie jest zawarta w dostarczonym zestawie

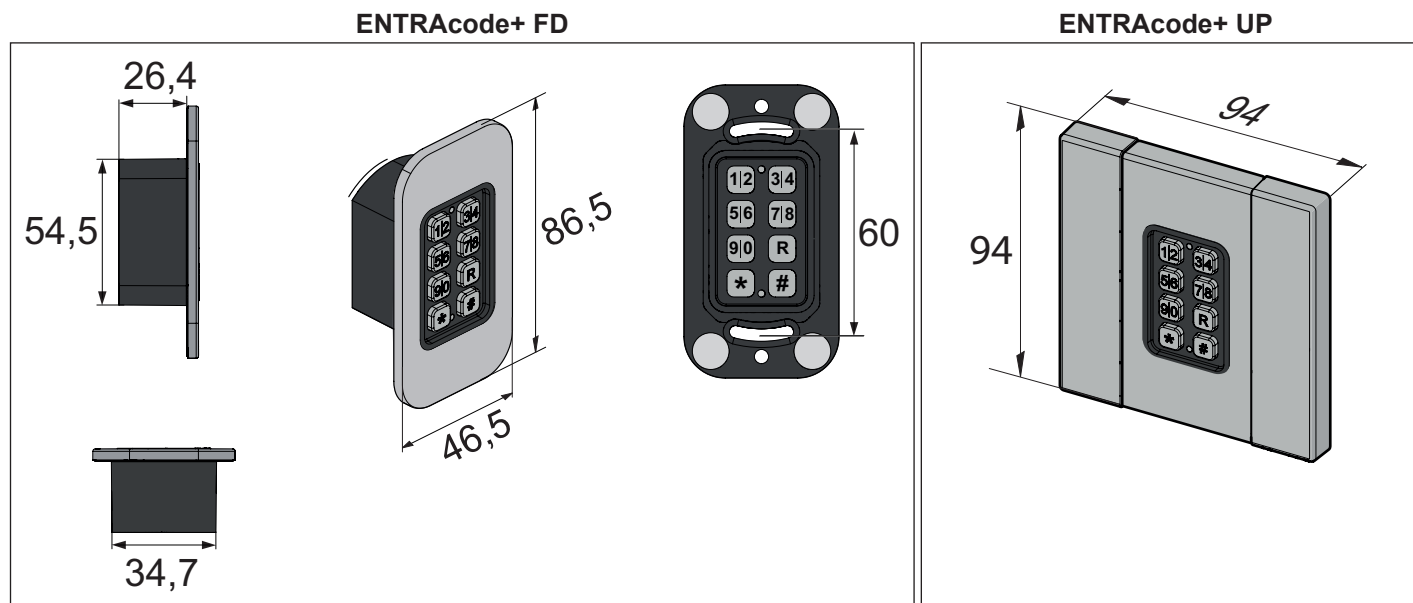


AP

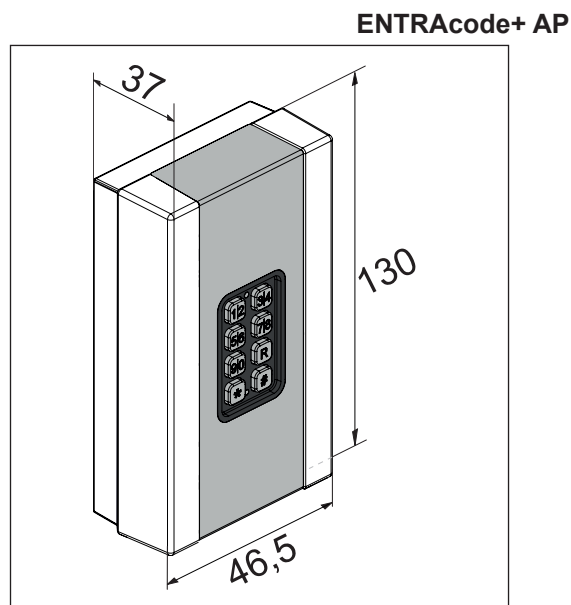
1	ENTRAcode+
2	Osłona z elementami ze stali nierdzewnej
3	Instrukcja montażu i użytkowania
4	Worek montażowy na małe części
5	Naklejka z kodem resetowania (2x)

3. Opis funkcji i produktu

3.5 Wymiary



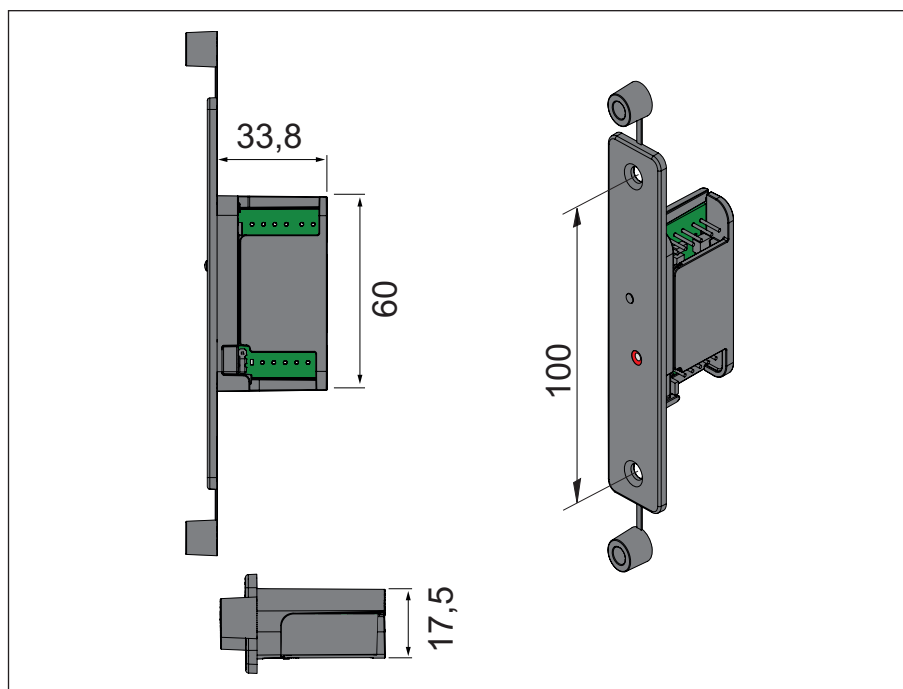
Rys. Wymiary ENTRACode+ FD / UP (wszystkie dane w mm)



Rys. Wymiary ENTRACode+ AP (wszystkie dane w mm)

3. Opis funkcji i produktu

Odbiornik radiowy ENTRAsys+ RX



Rys. Wymiary odbiornika radiowego (wszystkie dane w mm)

3. Opis funkcji i produktu

3.6 Dane techniczne

Moduł podstawowy ENTRAcodex+	
Napięcie przyłączeniowe	12 V AC / 8–24 V DC
Maks. pobór prądu (przy 12 V DC)	1,0 mA
Zakres temperatury pracy	Urządzenia zasilane z sieci: od -25°C do 65°C
	Urządzenia pracujące z baterią: od -20°C do 55°C ENTRAcodex+ AP
Stopień ochrony IP	IP 65
Szyfrowanie	128-bitowe AES

Odbiornik radiowy ENTRAsys+ RX	
Napięcie przyłączeniowe	8–24 V AC / DC
Maks. pobór prądu	14 mA
Maks. moc załączalna	2,5 A AC / DC
Miejsca w pamięci	112
Czas trwania impulsu	3 s (ustawienie fabryczne – regulacja za pośrednictwem SOMlink) opcjonalnie Toggle opcjonalnie Timer (regulacja za pośrednictwem SOMlink)
Zestyk otwierania drzwi (bezpotencjałowy)	podłączany bezpośrednio
Impuls zestyku rozwiernego drzwi (z potencjałem)	od 6 do 24 V AC / DC podłączany

System radiowy (moduł podstawowy i odbiornik)	
Częstotliwość	868,95 MHz (868,3 MHz, 922,5 MHz)*
Szyfrowanie	128-bitowe AES
Polecenia radiowe	Standard: 1
	Tryb poszerzony: Maks. 5
Kanał radiowy (odbiornik)	1
Zasięg fal radiowych	ok. 25 m

* W zależności od kraju przeznaczenia dostępne są różne częstotliwości radiowe

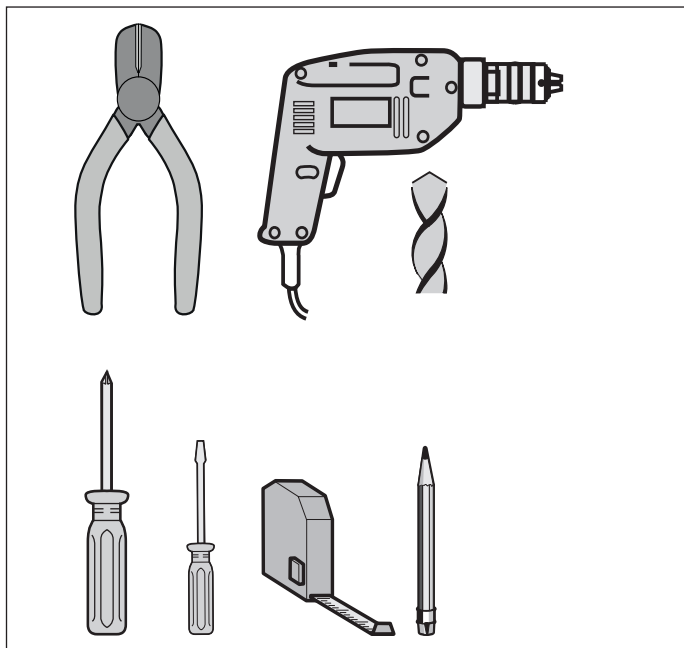
4. Narzędzia i wyposażenie ochronne

4.1 Niezbędne narzędzia



WSKAZÓWKA

- ▶ W przypadku zaprezentowanych narzędzi chodzi wyłącznie o zalecane wyposażenie minimalnie konieczne do montażu urządzenia ENTRAcod+..
- ▶ Faktycznie potrzebne narzędzia mogą różnić się zależnie od wersji urządzenia i podłoża.



Rys. Zalecane narzędzie

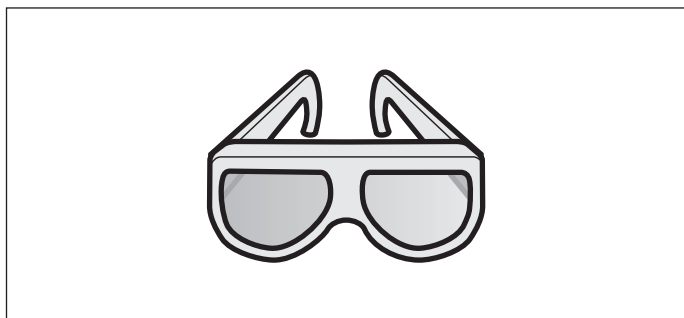
4.2 Środki ochrony indywidualnej



OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń oczu!
Wióry powstające podczas wiercenia mogą poważnie zranić oczy i dłonie.

- ▶ W czasie wiercenia otworów należy nosić okulary ochronne.



Rys. Środki ochrony indywidualnej

5. Montaż

5.1 Montaż modułu podstawowego



OSTRZEŻENIE

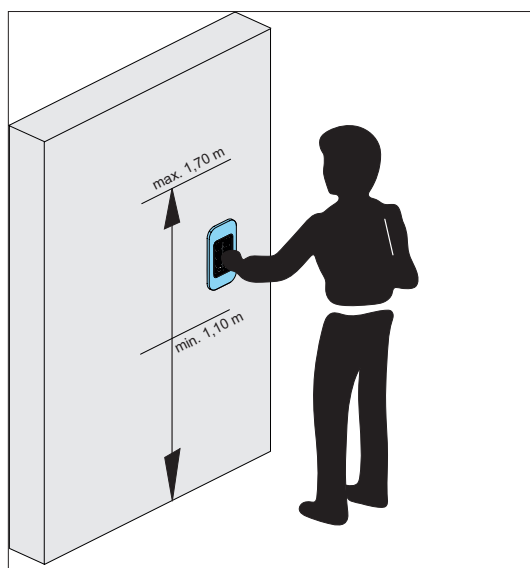
Ryzyko obrażeń oczu!
Wióry powstające podczas wiercenia mogą poważnie zranić oczy i dłonie.

- ▶ W czasie wiercenia otworów należy nosić okulary ochronne.

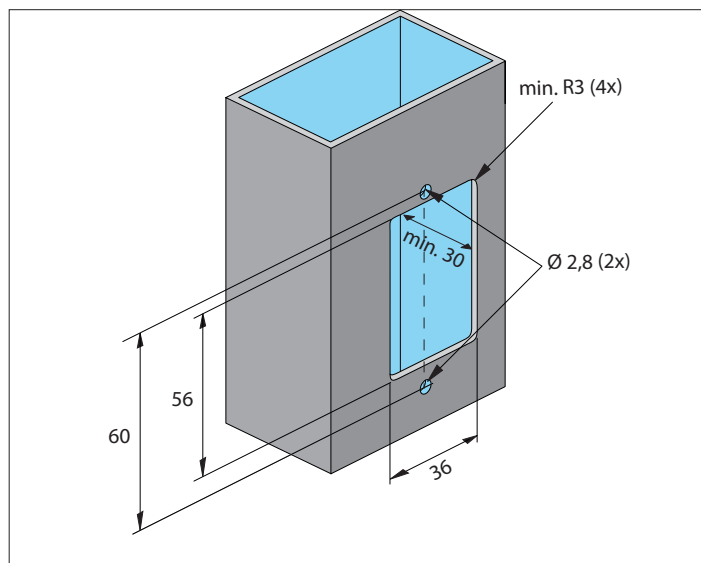


WSKAZÓWKA

- ▶ W celu wygodnej obsługi urządzenia ENTRAcodex+ należy uwzględnić wysokość montażu.
- ▶ Zazwyczaj do modułu podstawowego dołączone są dwie naklejki kodu resetowania. Należy je usunąć i bezpiecznie przechowywać w odpowiednim miejscu (instrukcja montażu, drzwiowy wrób przylgowy...).

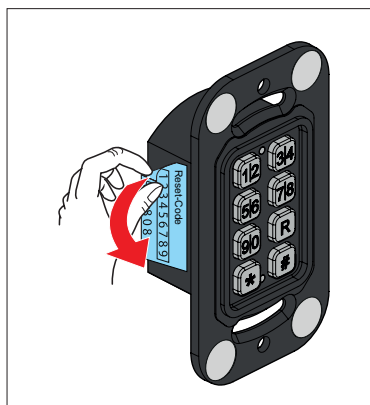


- A.** Otworzyć zestaw.
Sprawdzić całą zawartość zgodnie z podanym zakresem dostawy – patrz rozdział **"3.4 Zakres dostawy"** na stronie 10.

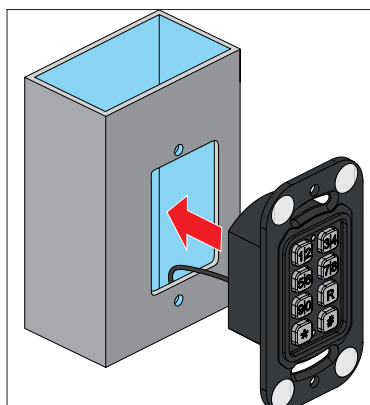


- B.** Wykonać wgłębienie na moduł podstawowy.

- C.** Wykonać otwory do zamocowania.

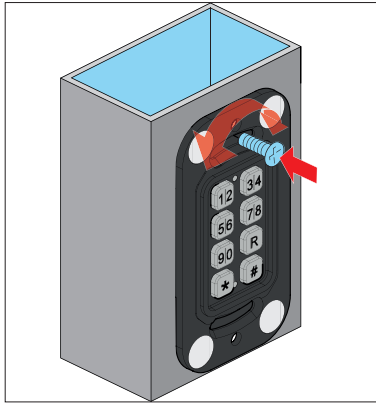


- D.** Usunąć naklejkę z kodem resetowania i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu w chronionym pomieszczeniu wewnętrznym.



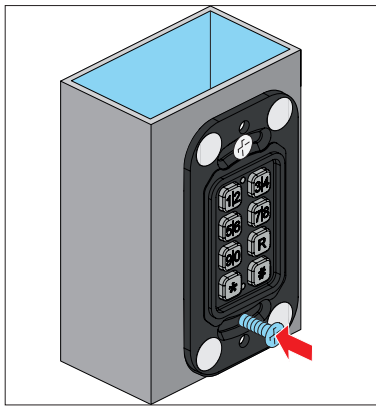
- E.** Włożyć moduł podstawowy.

5. Montaż

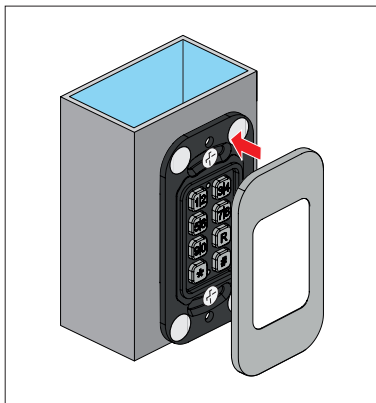


F. Zamocować moduł podstawowy na górze.

G. Ustawić prosto moduł podstawowy.

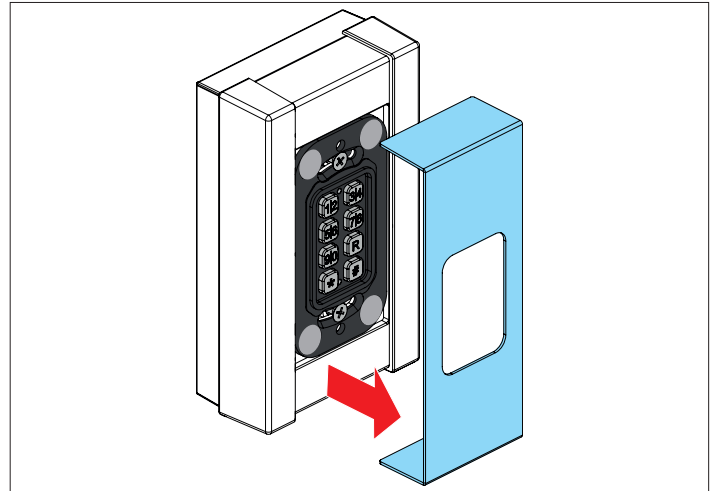


H. Zamocować moduł podstawowy na dole.

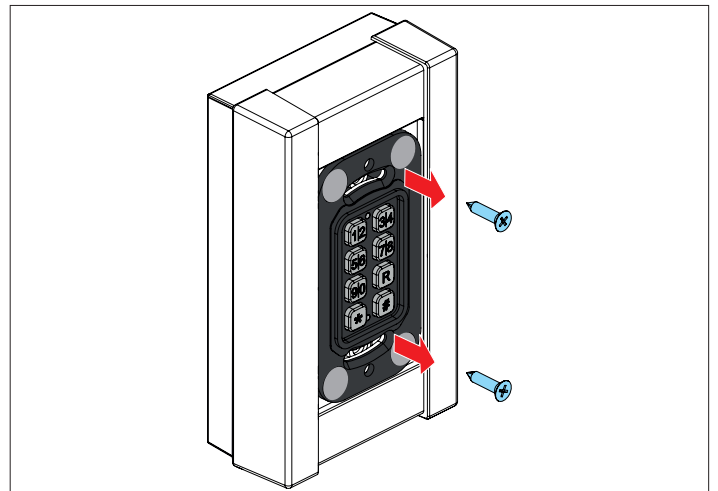


I. Założyć pokrywę magnetyczną.

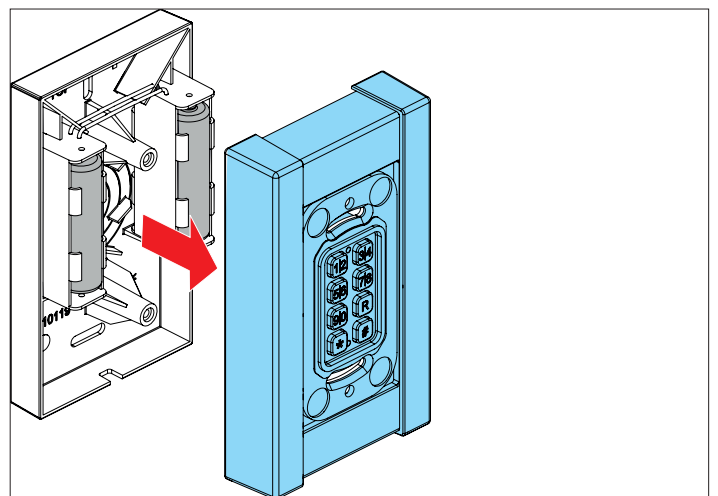
5.2 Montaż urządzenia ENTRAcodex AP



A. Usunąć pokrywę magnetyczną.

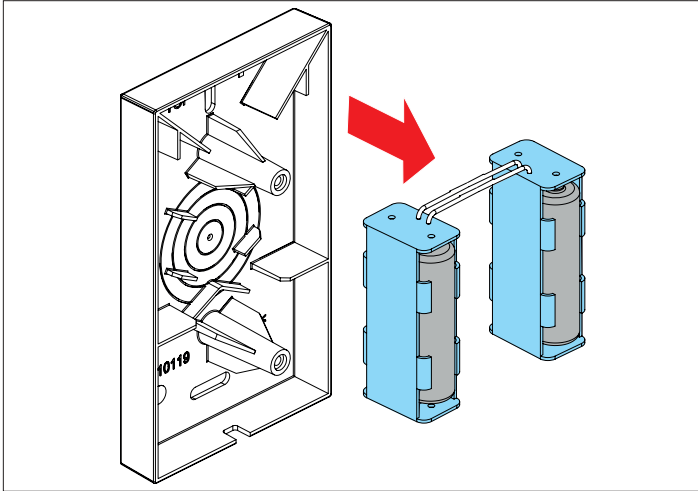


B. Wykręcić śruby.

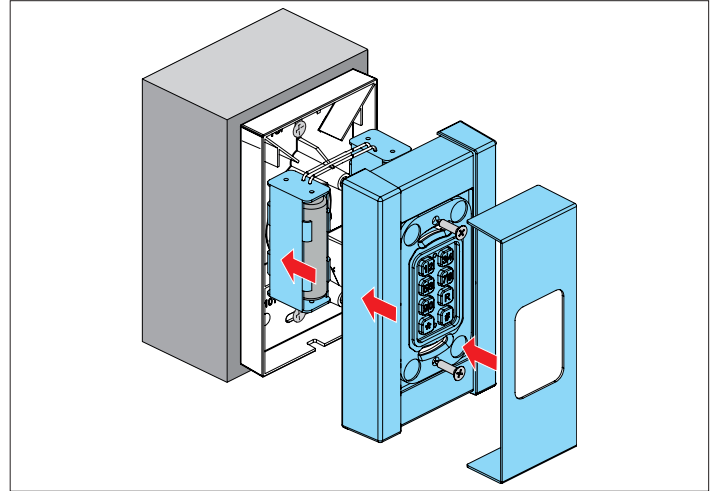


C. Podnieść górną część obudowy, włącznie z modułem podstawowym. Uważać przy tym na przewody (nie rozłączać połączenia między modułem podstawowym a bateriami).

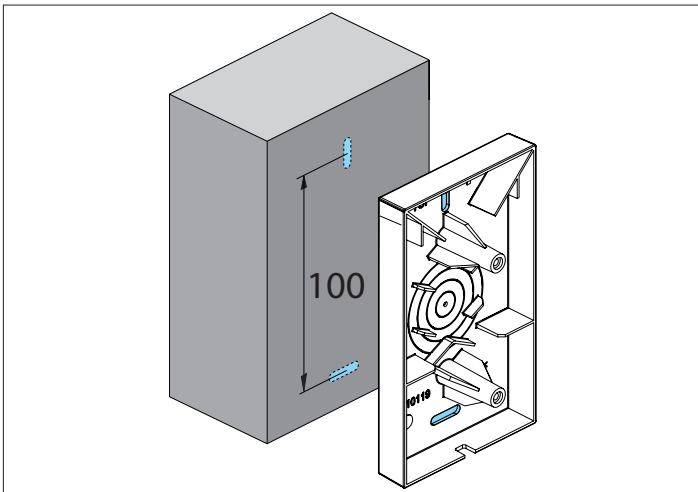
5. Montaż



D. Wyjąć mocowania na baterie włącznie z bateriami i odłożyć na bok.

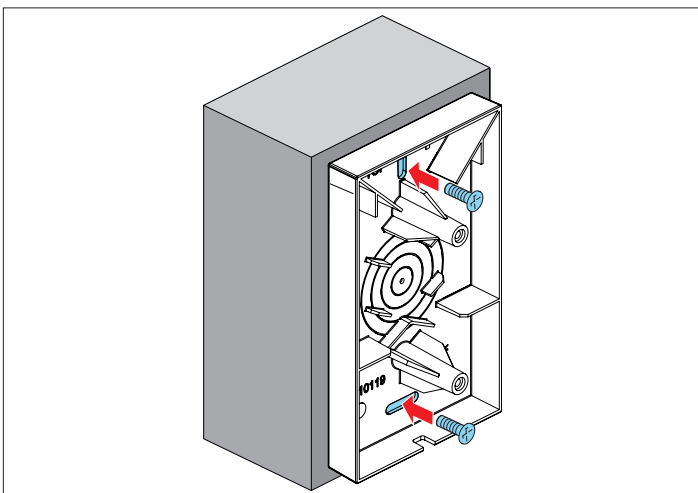


H. Zamontować, wykonując kroki w odwrotnej kolejności.



E. Narysować otwory do zamocowania.

F. Wykonać otwory do zamocowania.



G. Do montażu dolnej części obudowy stosować odpowiednie materiały montażowe, dostosowane do podłoża.

5. Montaż

5.3 Montaż urządzenia ENTRAsys+ RX

→ WSKAZÓWKA

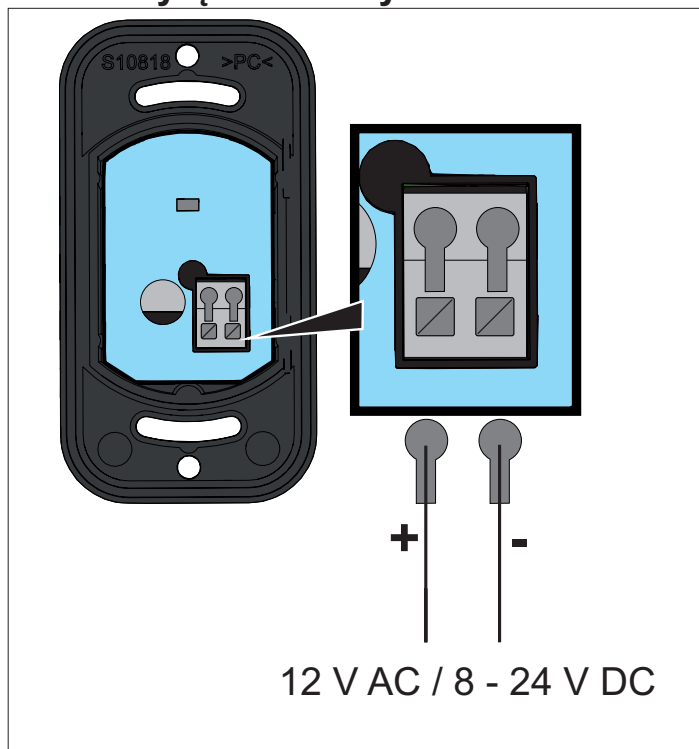
Do odbiornika radiowego ENTRAsys+ RX dołączono oddzielną instrukcję montażu i użytkowania, a także schemat okablowania z przykładem podłączenia do drzwi wejściowych.

Instrukcje montażu i schematy okablowania w strefie pobierania:






som4.me/man

5.4 Przyłącze elektryczne



6. Eksploatacja/obsługa

6.1 Znaczenie ilustracji zawartych w niniejszej instrukcji

Rys.	Opis
	Naciśnięcie cyfry 1
	Naciśnięcie cyfry 2
itd.	
	Wprowadzanie sekwencji cyfr

7. Eksploatacja/obsługa

7.1 Element obsługi urządzenia



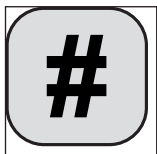
Przyciski	Opis
1–9	Cyfry do wprowadzenia kodu
R	R – przyciski do zmiany trybu pracy
*	* Przycisk
#	Przycisk # (Przy ENTRAcod+ AP: urządzenie wychodzi z trybu oszczędzania energii)
●	Dioda LED zielona
●	Dioda LED czerwona

7. Eksploatacja/obsługa

7.2 Odblokowanie urządzenia ENTRAcod+

→ WSKAZÓWKA

W momencie dostawy urządzenie ENTRAcod+ jest zablokowane dla wszystkich wpisów. Przed pierwszym uruchomieniem należy odblokować urządzenie.



- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk #.
 - ⇒ Zielona dioda LED miga szybko.
 - ⇒ Zielona dioda LED świeci.
 - ⇒ Czerwona dioda LED miga powoli.
 - ⇒ Podświetlanie tła zostaje aktywowane.
 - ⇒ Urządzenie zostało odblokowane.

7.3 Tryb pracy

→ WSKAZÓWKA



Istnieją dwa różne tryby pracy, w których można korzystać z urządzenia ENTRAcod+.

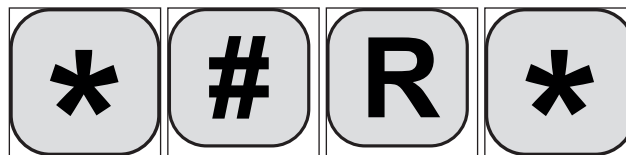
Jeśli urządzenie ENTRAcod+ ma być używane tylko w jednej aplikacji, można zachować fabryczny tryb standardowy.

- ▶ Tryb standardowy – patrz "7.5 Tryb standardowy" na stronie 22.

Jeśli urządzenie ENTRAcod+ ma być używane w więcej niż jednej aplikacji, przed pierwszym uruchomieniem należy zmienić tryb pracy na tryb poszerzony.

- ▶ Tryb poszerzony – patrz "7.6 Tryb poszerzony" na stronie 23.
- ▶ Aby zmienić tryb, należy wprowadzić w urządzeniu ENTRAcod+ ustawienia fabryczne.
- ▶ W wersji urządzenia ENTRAcod+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.

Zmiana trybu pracy



- ▶ Należy wprowadzić przedstawioną kombinację klawiszy w tej kolejności
 - ⇒ Czerwona dioda LED miga
 - ⇒ Tryb pracy został zmieniony

7. Eksploatacja/obsługa

7.4 Zmiana kodu PIN

→ WSKAZÓWKA

Dla każdego urządzenia ENTRAcod+ ustawione są fabrycznie te same standardowe kody PIN.

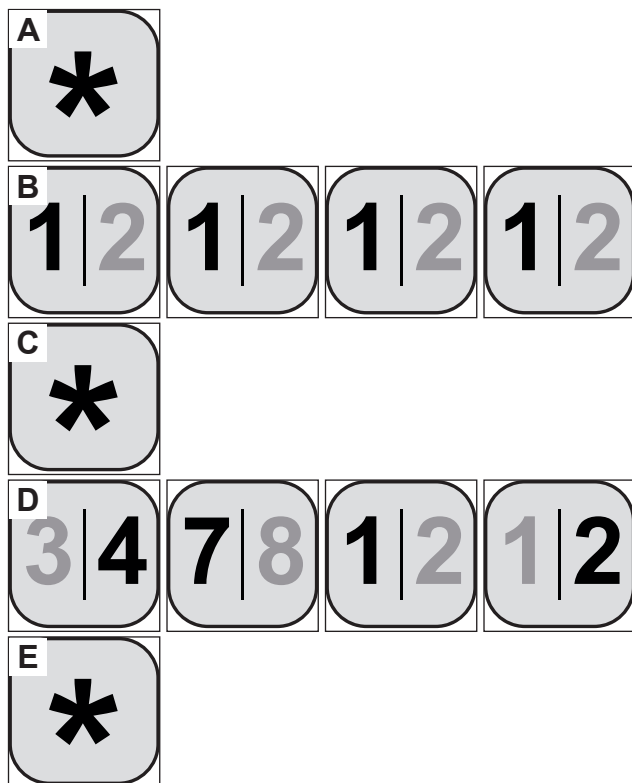
"7.5 Tryb standardowy" na stronie 22

"7.6 Tryb poszerzony" na stronie 23

Z przyczyn bezpieczeństwa standardowe kody PIN należy zmienić przed programowaniem w odbiorniku radiowym!

- ▶ W wersji urządzenia ENTRAcod+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.

Patrz **"Wprowadzanie sekwencji cyfr w trybie standardowym" na stronie 23**



- A. Nacisnąć przycisk *.
 - B. Wprowadzić aktualny kod PIN.
 - C. Nacisnąć przycisk *.
 - D. Wprowadzić nowy kod PIN (przykładowo 4712).
 - E. Nacisnąć przycisk *.
- ⇒ Kod PIN został zmieniony.

7.5 Tryb standardowy

→ WSKAZÓWKA

Tryb standardowy to najprostszy sposób obsługi urządzenia ENTRAcod+.

- ▶ Dostępne jest jedno polecenie radiowe, takie jak otwarcie drzwi wejściowych **lub** otwarcie bramy garażowej.
- ▶ Przy podawaniu sekwencji cyfr nie trzeba zwracać uwagi na podwójne przypisanie przycisków.
(Wyjątki: wprowadzanie kodu resetowania – patrz **"7.11 Wprowadzanie kodu resetowania" na stronie 28**).

Ustawianie czasu opóźnienia wysłania – patrz **"7.8 Ustawienie opóźnienia wysłania" na stronie 26**.

- ▶ Zmiana standardowego trybu pracy **"Zmiana trybu pracy" na stronie 21**.

Właściwości trybu standardowego	
Polecenia radiowe	1
Maksymalna długość kodu	8 znaków
 kod PIN	1111

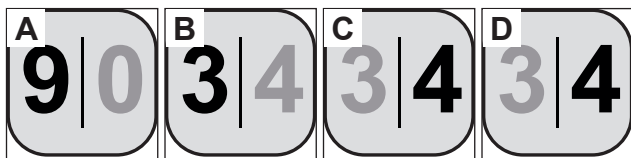
7. Eksploatacja/obsługa

Wprowadzanie sekwencji cyfr w trybie standardowym

WSKAZÓWKA

- ▶ Nie trzeba zwracać uwagi na podwójne przypisanie przycisków. Niezależnie od tego, czy naciśnięta ma być pierwsza czy druga cyfra przycisku, określony przycisk wystarczy nacisnąć tylko raz.
- ▶ Podczas naciśnięcia przycisku miga zielona dioda LED.
- ▶ Wprowadzanie sekwencji cyfr można zakończyć, naciskając przycisk #.
- ▶ W wersji urządzenia ENTRAcod+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.
- ▶ W razie wprowadzenia nieważnego kodu PIN czerwona dioda LED miga przez ok. 3 sekundy (dopiero po wprowadzeniu 8-cyfrowej sekwencji).
- ▶ Po trzykrotnym wprowadzeniu nieprawidłowego kodu PIN (3 x 8 cyfr), przez około 10 sekund migają obie diody LED: czerwona i zielona.

Aby wprowadzić sekwencję cyfr **9344**, należy postępować w następujący sposób:



- A. Nacisnąć raz przycisk 9 | 0.**
 - ⇒ Zielona dioda LED miga szybko podczas naciskania przycisku.
- B. Nacisnąć raz przycisk 3 | 4.**
 - ⇒ Zielona dioda LED miga szybko podczas naciskania przycisku.
- C. Nacisnąć raz przycisk 3 | 4 .**
 - ⇒ Zielona dioda LED miga szybko podczas naciskania przycisku.
- D. Nacisnąć raz przycisk 3 | 4.**
 - ⇒ Zielona dioda LED miga szybko podczas naciskania i po naciśnięciu przycisku.
 - ⇒ Zielona dioda LED świeci, gdy jest wysyłane polecenie radiowe.
 - ⇒ Wprowadzono kolejność przycisków 9344.

7.6 Tryb poszerzony

WSKAZÓWKA

W trybie poszerzonym dostępnych jest więcej aplikacji. Urządzenie ENTRAcod+ może być na przykład używane z poleceniem otwarcia drzwi wejściowych i innym poleceniem otwarcia bramy garażowej.

- ▶ Łącznie do wyboru jest 5 poleceń radiowych.
- ▶ Pierwsza cyfra kodu PIN oznacza zawsze polecenie radiowe, które ma być wysłane.


1|2 = polecenie radiowe 1 **3|4** = polecenie radiowe 2

5|6 = polecenie radiowe 3 **7|8** = polecenie radiowe 4

9|0 = polecenie radiowe 5

- ▶ Pozostałe siedem cyfr można wybrać dowolnie.
- ▶ Do wyboru pozostałych cyfr kodu PIN do dyspozycji pozostają wszystkie cyfry z zakresu 0–9.
- ▶ Przy podawaniu sekwencji cyfr należy zwracać uwagę na podwójne przypisanie przycisków.
- ▶ Wprowadzając cyfry, należy pamiętać, aby przed wprowadzeniem następnej cyfry upłynął okres >1 sekundy. Zbyt szybkie wprowadzanie może zostać potraktowane na zasadzie "podwójnego kliknięcia", co prowadzi do nieprawidłowych wpisów.
- ▶ Zmiana trybu pracy "**Zmiana trybu pracy**" na stronie 21.

7. Eksploatacja/obsługa

Właściwości trybu poszerzonego	
Polecenia radiowe	5
Maksymalna długość kodu	8 znaków
 kody PIN	
Polecenie 1	1111
Polecenie 2	3333
Polecenie 3	5555
Polecenie 4	7777
Polecenie 5	9999

Wprowadzanie sekwencji cyfr w trybie poszerzonym



WSKAZÓWKA

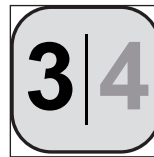
- ▶ W przypadku modułu poszerzonego należy zwracać uwagę na podwójne przypisanie przycisków.
- ▶ Pierwsza cyfra kodu PIN oznacza zawsze polecenie radiowe, które ma być wysłane.
- ▶ Podczas naciśnięcia przycisku zielona dioda LED szybko miga.
- ▶ Wprowadzanie sekwencji cyfr można zakończyć, naciskając przycisk #.

Wybór pierwszej cyfry przycisku



WSKAZÓWKA

- ▶ W wersji urządzenia ENTRAcod+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.



- ▶ Nacisnąć krótko wybrany przycisk.
 - ⇒ Czerwona dioda LED świeci.
 - ⇒ Czerwona dioda LED gaśnie.
 - ⇒ Pomyślnie wprowadzono cyfrę 3.

Wybór drugiej cyfry przycisku



WSKAZÓWKA

Aby wybrać drugą cyfrę podwójnie przypisanego przycisku, należy, najprościej mówiąc, zastosować "podwójne kliknięcie".



- A. Nacisnąć krótko wybrany przycisk.
 - ⇒ Czerwona dioda LED świeci (< 1 sekundę).
- B. W czasie, gdy czerwona dioda LED świeci, ponownie krótko nacisnąć przycisk.
 - ⇒ Pomyślnie wprowadzono cyfrę 4.

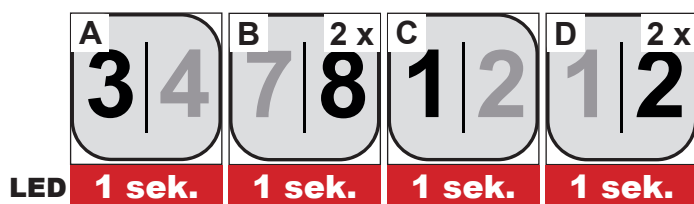
7. Eksploatacja/obsługa

Przykład wprowadzenia sekwencji cyfr za pomocą podwójnie przypisanych przycisków

→ WSKAZÓWKA

- ▶ Należy wprowadzić 4-cyfrową sekwencję.
- ▶ Pierwsza cyfra (3) odpowiada drugiemu poleceniu radiowemu.
- ▶ Pozostałe 3 cyfry oznaczają kod PIN.

Aby wprowadzić sekwencję cyfr **3812** w trybie poszerzonym, należy postępować w następujący sposób:



A. Nacisnąć krótko przycisk 3 | 4.

- ⇒ Czerwona dioda LED świeci.
- ⇒ Pomyślnie wprowadzono cyfrę 3.
- ⇒ Wybrano kanał 3.

B. Nacisnąć krótko przycisk 7 | 8.

- ⇒ Czerwona dioda LED świeci (< 1 sekundę).
- ▶ W czasie, gdy czerwona dioda LED świeci, ponownie krótko nacisnąć przycisk 7 | 8.
- ⇒ Czerwona dioda LED gaśnie.
- ⇒ Pomyślnie wprowadzono cyfrę 8.

C. Nacisnąć krótko przycisk 1 | 2.

- ⇒ Czerwona dioda LED świeci.
- ⇒ Pomyślnie wprowadzono cyfrę 1.

D. Nacisnąć krótko przycisk 1 | 2.

- ⇒ Czerwona dioda LED świeci (< 1 sekundę).
- ▶ W czasie, gdy czerwona dioda LED świeci, ponownie krótko nacisnąć przycisk 1 | 2.
- ⇒ Czerwona dioda LED gaśnie.
- ⇒ Pomyślnie wprowadzono cyfrę 2.
- ⇒ Czerwona dioda LED świeci, gdy jest wysyłane polecenie radiowe.

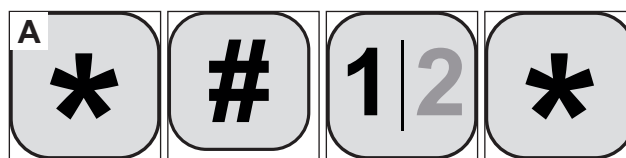
7.7 Ustawianie czasu aktywności

→ WSKAZÓWKA

Po włączeniu tej funkcji polecenie radiowe można ponownie wysłać w ciągu 20 sekund od wpisania poprawnego kodu PIN, naciskając dowolny klawisz na klawiaturze.

Przykład zastosowania: Szybkie zatrzymanie bramy garażowej

- ▶ Gdy czas aktywności mija, czerwona dioda RED zapala się cyklicznie.
- ▶ Może być stosowane w obu trybach pracy.
- ▶ Aby włączyć funkcję czasu aktywności w przypadku wersji urządzenia ENTRAcod+ AP pracującego z baterią, należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.



- ▶ Należy wprowadzić przedstawioną kombinację klawiszy w tej kolejności.
- ⇒ Funkcja czasu aktywności została aktywowana.

7. Eksploatacja/obsługa

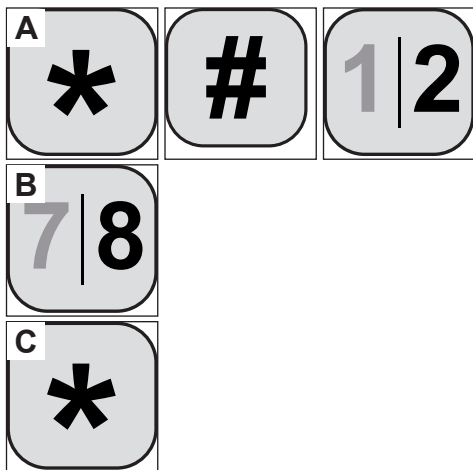
7.8 Ustawienie opóźnienia wysyłania

→ WSKAZÓWKA

Po włączeniu tej funkcji polecenie radiowe jest wysyłane po wprowadzeniu kodu PIN dopiero po upływie ustawionego czasu.

Przykład zastosowania: Po wprowadzeniu kodu PIN zostanie pokonana jeszcze pewna odległość do bramy lub do drzwi.

- ▶ Zakres ustawień wynosi od 0 do 9 sekund.
- ▶ W celu dezaktywacji należy ustawić wartość 0 sekund.
- ▶ Niezależnie od trybu pracy trzeba tutaj zwracać uwagę na podwójne przypisanie przycisków "**Wprowadzanie sekwencji cyfr w trybie poszerzonym**" na **stronie 24**.
- ▶ Gdy czas opóźnienia wysyłania mija, czerwona dioda RED zapala się cyklicznie.
- ▶ Może być stosowane w obu trybach pracy.
- ▶ W wersji urządzenia ENTRAcodE+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.

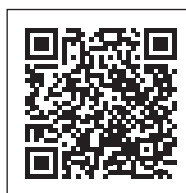


- A. Należy wprowadzić przedstawioną kombinację klawiszy w tej kolejności.
- B. Wprowadzić żądane opóźnienie wysyłania w sekundach (np. 8 sekund).
- C. Nacisnąć przycisk *.
- ⇒ Funkcja opóźnienia wysyłania została ustawiona.

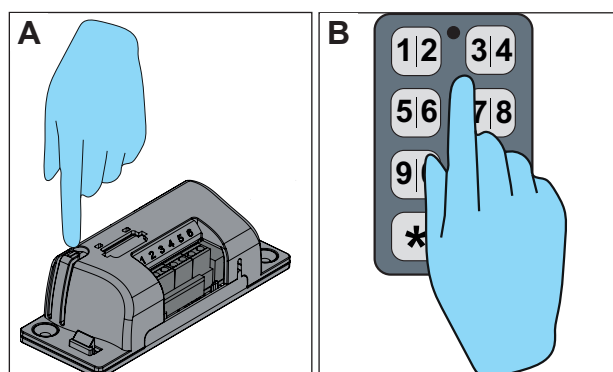
7.9 Programowanie urządzenia w odbiorniku radiowym

→ WSKAZÓWKA

- ▶ Prawidłowy sposób postępowania w celu wybrania odpowiedniego kanału w odbiorniku radiowym, przełączenia go w tryb programowania oraz opis poszczególnych sygnałów diod LED na odbiorniku w różnych fazach programowania opisano w instrukcji obsługi odbiornika lub napędu.
- ▶ Podczas programowania odbiornik musi znajdować się w zasięgu nadajnika.
- ▶ W wersji urządzenia ENTRAcodE+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.
- ▶ Przedstawiony tutaj odbiornik radiowy ma charakter przykładowy. W przypadku innych odbiorników radiowych przycisk znajduje się każdorazowo w innym położeniu. Instrukcja obsługi odbiornika zawiera informacje na temat dokładnego położenia przycisku oraz – w przypadku odbiorników wielokanałowych – wyboru kanału.



som4.me/man



- A. Przełączyć odbiornik w tryb programowania.
- B. Wprowadzić prawidłowy kod PIN.
- ⇒ Zielona dioda LED na urządzeniu ENTRAcodE+ świeci, gdy jest wysyłane polecenie radiowe.
- ⇒ Czerwona dioda LED na odbiorniku świeci, gdy odebrano polecenie radiowe.
- ⇒ Polecenie radiowe zostało zaprogramowane w odbiorniku.

7. Eksploatacja/obsługa

7.10 Access Control

WSKAZÓWKA

W obu trybach pracy istnieje możliwość wykorzystania funkcji bezpieczeństwa "Access Control".

W tym przypadku po 3 próbach wprowadzenia nieprawidłowego 8-cyfrowego kodu PIN polecenie radiowe jest wysyłane do oddzielnego odbiornika radiowego. Może to służyć np. do aktywacji kamery lub instalacji alarmowej.

- ▶ **Podczas programowania polecenia radiowego Access Control żaden z odbiorników radiowych, np. otwierających bramę lub drzwi, nie może znajdować się w trybie programowania, gdyż zostanie tam zapisane polecenie Access Control. Spowodowałoby to otwarcie bramy/drzwi po trzykrotnym wprowadzeniu nieprawidłowego, 8-cyfrowego kodu PIN.**

- ▶ Zadbać, aby podczas przesyłania polecenia Access Control jedynie oddzielny odbiornik radiowy przeznaczony dla polecenia Access Control znajdował się w trybie programowania.
- ▶ W wersji urządzenia ENTRAcodE+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.
- ▶ Przedstawiony tutaj odbiornik radiowy ma charakter przykładowy. W przypadku innych odbiorników radiowych przycisk znajduje się każdorazowo w innym położeniu. Instrukcja obsługi odbiornika zawiera informacje na temat dokładnego położenia przycisku oraz – w przypadku odbiorników wielokanałowych – na temat wyboru kanału.
- ▶ Może być stosowane w obu trybach pracy.

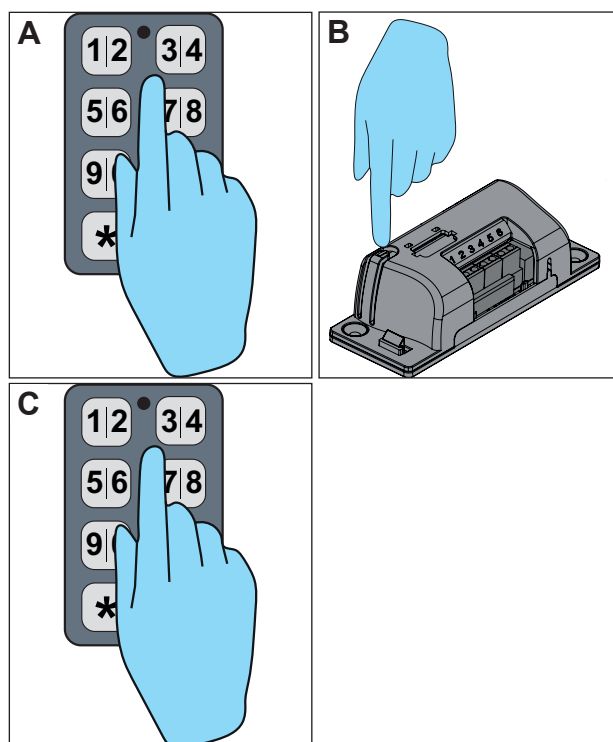


som4.me/man

Programowanie polecenia Access Control w oddzielnym odbiorniku radiowym

WSKAZÓWKA

W wersji urządzenia ENTRAcodE+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.



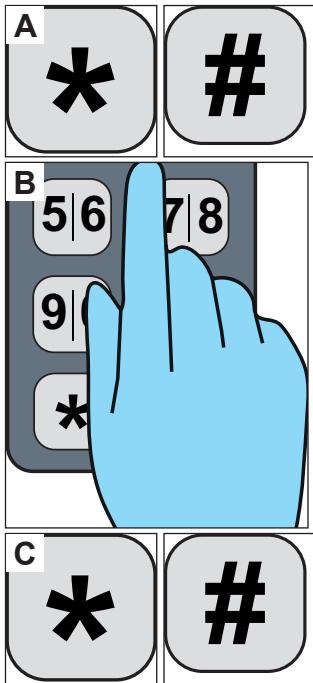
- Wprowadzić nieprawidłowy 8-cyfrowy kod PIN dwa razy z rzędu.
- Przełączyć odbiornik w tryb programowania.
- Wprowadzić ponownie 8-cyfrowy, dowolny kod PIN.
⇒ Polecenie radiowe zostanie zaprogramowane w odbiorniku.

7. Eksploatacja/obsługa

7.11 Wprowadzanie kodu resetowania

➔ WSKAZÓWKA

- ▶ 9-cyfrowy kod resetowania znajduje się w momencie dostawy na obudowie urządzenia ENTRACode+ i należy przechowywać go w bezpiecznym miejscu.
- ▶ Po wprowadzeniu kodu resetowania urządzenie ENTRACode+ zostanie zresetowane do ustawień fabrycznych.
- ▶ Fabrycznie nadane kody PIN są znów aktualne.
- ▶ Ustawione opóźnienie wysyłania jest dezaktywowane.
- ▶ Ustawiony czas aktywności jest dezaktywowany.
- ▶ Tryb standardowy zostaje aktywowany.
- ▶ Jeżeli wprowadzona cyfra była błędna, urządzenie ENTRACode+ miga kilka razy po wprowadzeniu dziewiątej cyfry, a następnie się wyłącza. Należy wtedy ponownie wykonać proces od nowa.
- ▶ W wersji urządzenia ENTRACode+ AP pracującego z baterią należy najpierw nacisnąć przycisk #, aby wybudzić urządzenie z trybu oszczędzania energii.



- A. Nacisnąć przycisk *, a następnie przycisk #.
- B. Wprowadzić kod resetowania.
- C. Ponownie nacisnąć przycisk *, a następnie przycisk #.

⇒ Ustawienia fabryczne zostały pomyślnie przywrócone.

8. Usuwanie błędów

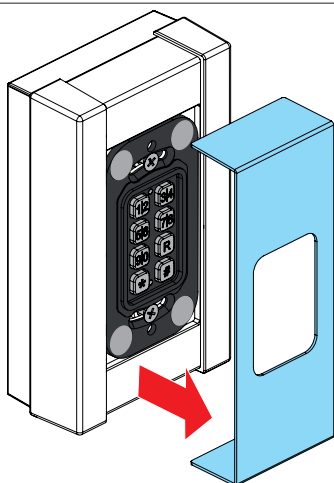
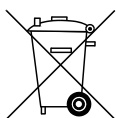
8.1 Wymiana baterii



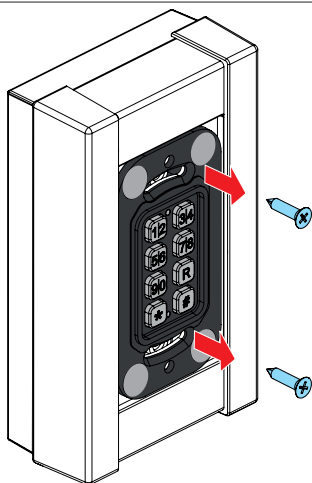
OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane substancjami szkodliwymi!
Nieprawidłowe magazynowanie, stosowanie lub utylizowanie akumulatorów i baterii stanowi niebezpieczeństwo dla zdrowia ludzi i zwierząt.

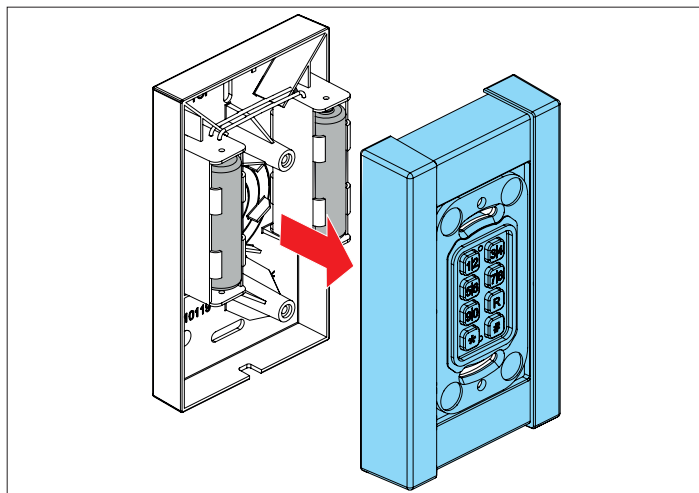
- ▶ Akumulatory i baterie muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- ▶ Nie narażać akumulatorów i baterii na oddziaływanie czynników chemicznych, mechanicznych i termicznych.
- ▶ Rozładowanych baterii nie wolno ponownie ładować.
- ▶ Starych akumulatorów, baterii i poszczególnych komponentów urządzenia nie wolno usuwać wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy zapewnić ich prawidłową utylizację.



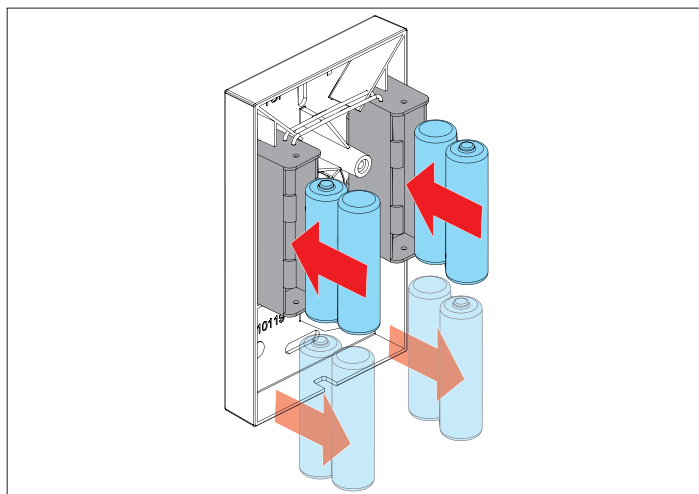
A. Usunąć pokrywę magnetyczną.



B. Wykręcić śruby.

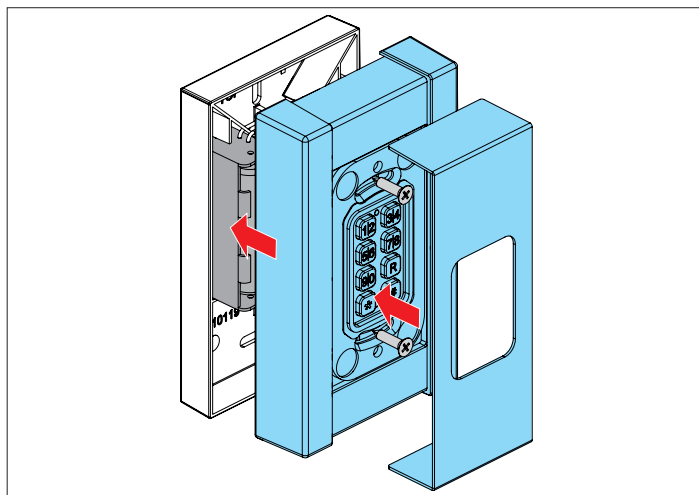


C. Podnieść górną część obudowy, włącznie z modulem podstawowym. Uważać przy tym na przewody (nie rozłączać połączenia między modulem podstawowym a bateriami).



D. Usunąć zużyte baterie.

E. Włożyć nowe baterie.



F. Zamontować, wykonując kroki w odwrotnej kolejności.

8. Usuwanie błędów

8.2 Usuwanie błędów



WSKAZÓWKA

Jeśli wystąpią błędy, których nie można rozwiązać przez ponowne zaprogramowanie lub przywrócenie ustawień fabrycznych, należy zgłosić się do sprzedawcy lub skontaktować się z infolinią techniczną firmy SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH.

- ▶ Jeśli urządzenie nie działa po podłączeniu do zasilania, należy sprawdzić biegunowość i ewentualnie poprawić połączenie – patrz **"5.4 Przyłącze elektryczne" na stronie 18**.
- ▶ Jeżeli urządzenie ENTRAcod+ AP w wersji pracy z baterią nagle przestanie działać, należy sprawdzić, czy baterie są nadal wystarczająco naładowane i w razie konieczności je wymienić – patrz **"8.1 Wymiana baterii" na stronie 29**.

Infolinia techniczna firmy SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH:



+49 (0) 900-1800150

(0,14 euro/minutę z niem. sieci stacjonarnej, ceny za korzystanie z telefonii komórkowej mogą się różnić)

www.sommer.eu/de/kundendienst.html

9. Wyłączenie z eksploatacji, składowanie i utylizacja

9.1 Wyłączanie z eksploatacji

Należy przestrzegać poniższych zasadniczych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Osoby będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków opóźniających zdolność reakcji nie mogą wykonywać **żadnych** prac w obrębie urządzenia.

Demontażem urządzenia może zajmować się wyłącznie wykwalifikowany pracownik.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo związane z elektrycznością!

W przypadku kontaktu z elementami przewodzącymi napięcie można doznać groźnego porażenia prądem. Skutkiem może być porażenie prądem, oparzenia lub śmierć.

- ▶ Demontażem elementów elektrycznych mogą zajmować się wyłącznie **wykwalifikowani elektrycy**.
- ▶ Przed rozpoczęciem prac przy komponentach elektrycznych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ▶ Następnie sprawdzić, czy napęd nie znajduje się pod napięciem i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem.

9.2 Składowanie

Jednostki opakowania należy składować w następujący sposób:

- w zamkniętych i suchych pomieszczeniach, w których będą zabezpieczone przed wilgocią,
- w temperaturze od +5°C do +45°C.



WSKAZÓWKA

Nieprawidłowe składowanie może prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Urządzenie należy składować w zamkniętych i suchych pomieszczeniach.

9.3 Utylizacja odpadów

Uwzględnić wskazówki dotyczące utylizacji opakowań, komponentów oraz baterii.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo spowodowane substancjami szkodliwymi!

Nieprawidłowe magazynowanie, stosowanie lub utylizowanie baterii i komponentów urządzenia stanowi niebezpieczeństwo dla zdrowia ludzi i zwierząt.

- ▶ Akumulatory i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- ▶ Nie narażać akumulatorów i baterii na oddziaływanie czynników chemicznych, mechanicznych i termicznych.
- ▶ Zużytych akumulatorów i baterii nie wolno ponownie ładować.
- ▶ Starych akumulatorów, baterii i komponentów urządzenia nie wolno usuwać wraz z odpadami komunalnymi. Należy je prawidłowo utylizować.



WSKAZÓWKA

Wszystkie komponenty usunąć w odpowiedni sposób zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Firma SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21-27
73230 Kirchheim/Teck
Niemcy

Telefon: +49 (0) 7021 8001-0
Faks: +49 (0)7021/8001-100

info@sommer.eu
www.sommer.eu

© Copyright 2019 Wszelkie prawa zastrzeżone.